

الجمعية العمومية - الدورة السادسة والثلاثون

العدد الخامس

٢٠٠٧/٩/٢٢

تصدر "نشرة الايكاو اليومية" في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على جدول زمني للجلسات التي تعقد في يوم صدورها، وموجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق، وجدول الحفلات الاجتماعية، فضلا عن الاعلانات العامة.

جدول الجلسات: السبت، ٢٠٠٧/٩/٢٢

الجلسة العامة السادسة	الساعة ٩,٣٠	القاعة ١ - ٢ بالطابق الرابع بمبنى المؤتمرات
الفريق العامل المعني بالاشتراكات	الساعة ٩,٣٠	القاعة ٥ بالطابق الثالث بمبنى المؤتمرات
الجلسة الخامسة للجنة التنفيذية	الساعة ١٤,٣٠	القاعة ١ بالطابق الرابع بمبنى المؤتمرات
اللجنة الفنية الثانية	الساعة ١٤,٣٠	القاعة ٢ بالطابق الرابع بمبنى المؤتمرات

الخدمات الطبية العاجلة

من الاثنين الى الجمعة من الساعة ٩,٠٠ الى الساعة ١٧,٠٠ الرقم الداخلي رقم 8212

يقع مكتب المستشار الطبي للايكاو في الطابق الرابع بمبنى المكاتب، الجناح رقم 4.25، الرقم الداخلي 8212. وتعمل في مكتبه ممرضة من الساعة ٩,٠٠ الى الساعة ١٧,٠٠ طوال انعقاد الجمعية العمومية. وإذا حدثت حالة طارئة في خارج هذه المواعيد وتعذر الاتصال بالمرمضة فان وحدة الضمان الاجتماعي والرعاية - وهي أيضا في الطابق الرابع من مبنى المكاتب، الجناح رقم 4.35.28، الرقم الداخلي 8236 أو 8237 - ستتخذ الاجراءات الملائمة لتوفير المساعدات الطبية.

يمكن للمشاركين الذين يلتمسون رعاية طبية أن يحصلوا من ادارة الفندق الذي يقيمون به على عنوان ورقم هاتف الطبيب الخاص بالفندق أو أي طبيب آخر بالقرب منه.

فيما يلي بيان بأقرب مستشفى الى مقر الايكاو: المركز الصحي لجامعة ماكيل (مستشفى رويال فيكتوريا)، الهاتف رقم (514) 934-1934

ولدى معظم المستشفيات عيادة طوارئ مفتوحة ليلا ونهارا.

ويمكن استدعاء سيارة الإسعاف بالاتصال بأي طبيب أو عن طريق الاتصال بالإسعاف الطبي (Urgences Santé) على الهاتف رقم 911.

دخول المندوبين والزوار إلى مبنى المكاتب

١) يرجى الاحاطة علما بأن الأمن لن يسمح لأي مندوب الدخول إلى قاعة اجتماعات دون شارة الاجتماع.

٢) من أجل مساعدة الزوار (المندوبين وغير المندوبين)، ينبغي أن تقدم الوفود إلى الأمن قائمة بجميع الزوار المتوقع استقبالهم كل يوم في وفدهم أو في المؤتمر، وينبغي تنقيح القائمة يوميا، وذلك بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني (على العنوان security@icao.int أو من الوفود داخل المنظمة على موقع "أمن مقر الايكاو") مع إرسال نسخة إلى قسم المؤتمرات والخدمات المكتبية على موقع الايكاو. وبدون هذه القائمة، سيتطلب الأمر أن يتصل الأمن هاتفيا بالوفود قبل السماح لأي زائر (غير مدرج بالقائمة) بالدخول إلى مبنى المكاتب.

إن كانت هناك أي استفسارات، يرجى الاتصال برئيس قسم المؤتمرات والخدمات المكتبية أو الموظف المكاف بخدمات المباني على الرقم الداخلي 8227.

شكرا على تفهمكم وتعاونكم.

أمن المبنى

صدرت لحراس الأمن تعليمات مشددة بعدم السماح لأي شخص لا يحمل بطاقة الأمن الصادرة عن الايكاو بدخول المبنى، ولذا يجب حمل البطاقة بشكل ظاهر طوال التواجد في المبنى.

ستصدر للمشاركين شارة الجمعية العمومية عند التسجيل، وهي تعتبر بطاقة أمن لدخول المبنى، ويسمح لحاملها بالدخول إلى مبنى المؤتمرات ومبنى المكاتب. وينبغي المحافظة على هذه الشارة من الضياع، وفي حالة ضياعها يجب استصدار شارة بديلة من مكتب التسجيل.

ستصدر بطاقات أمن بألوان مختلفة لمرافقي المشاركين الراغبين في حضور الاجتماعات أو الحفلات الاجتماعية .

جلسات الأمس

الجلسة الثالثة للجنة التنفيذية

أنهت اللجنة التنفيذية في جلستها الثالثة النظر في البند ١٥ من جدول الأعمال: برنامج أمن الطيران.

وتركزت المناقشة على أربع ورقات عمل مقدمة من المجلس: ورقة العمل WP/26 والإضافة رقم ١ (الخطر الذي يهدد الطيران المدني من جراء الصواريخ الجوية المحمولة يدويا (أسلحة الماناباز)، وورقة العمل WP/27 (البيان الموحد عن سياسات الايكاو المستمرة لحماية الطيران المدني الدولي من أفعال التدخل غير المشروع)، وورقة العمل WP/55 (التطورات المستجدة في برنامج أمن الطيران منذ الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العمومية)، وورقة العمل WP/62 (مستوى المساهمات الإرشادية في خطة عمل الايكاو لأمن الطيران) ومعها الورقة ذات الصلة WP/272 (ورقة مقدمة من مملكة البحرين باسم الدول الأعضاء بالهيئة العربية للطيران المدني)، وورقة العمل WP/174 (مقدمة من الصين)، وورقة العمل WP/81 (مقدمة من مصر)، وورقة العمل WP/66 (مقدمة من البرتغال بالنيابة عن الجماعة الأوروبية ودولها الأعضاء والدول الأخرى الأعضاء في اللجنة الأوروبية للطيران المدني)، وورقة العمل WP/255 (مقدمة من المملكة العربية السعودية بالنيابة عن الدول الأعضاء بالهيئة العربية للطيران المدني)، وورقة العمل WP/171 (مقدمة من سنغافورة)، وورقة العمل WP/93 (مقدمة من تايلاند)، وورقات العمل WP/86 و WP/87 و WP/92 (مقدمة من الولايات المتحدة)، وورقة العمل WP/118 (مقدمة من المجلس الدولي للمطارات)، وورقتي العمل WP/83 و WP/84 (مقدمتين من اتحاد

النقل الجوي الدولي - الأيآتا)، وورقة العمل WP/180 (مقدمة من الاتحاد الدولي لعمال النقل)، وورقة العمل WP/127 (مقدمة من منظمة السياحة العالمية).

وكان هناك توافق عام في الآراء على مختلف المسائل الخاصة بأمن الطيران التي نظرت فيها خلال الجلسة، واتفقت اللجنة التنفيذية على أن تحيل مشاريع القرارات الواردة في مرفقات ورقتي العمل WP/26 و WP/27 والمرفق (ج) في ورقة العمل WP/62 بالصيغة المعدلة خلال المناقشة الى الجلسة العامة من أجل إقرارها.

وأحاطت اللجنة علما بورقة العمل WP/121 (مقدمة من أستراليا) وورقة العمل WP/173 (مقدمة من إندونيسيا) وورقة العمل WP/252 (مقدمة من المملكة العربية السعودية).

وبعد ذلك بحثت وأنتهت اللجنة التنفيذية النظر في البند ١٦ من جدول الأعمال: البرنامج العالمي لتدقيق الأمن. وبالإضافة الى ورقة العمل الرئيسية حول هذا الموضوع، أي الورقة WP/38 ومعها الإضافة رقم ١ (تقرير عن برنامج الايكاو العالمي لتدقيق الأمن) المقدمة من المجلس، نظرت اللجنة في ورقتين إضافيتين: الورقة WP/66 (مقدمة من البرتغال بالنيابة عن الدول الأعضاء في الجماعة الأوروبية واللجنة الأوروبية للطيران المدني) والورقة WP/82 (مقدمة من الولايات المتحدة الأمريكية). وفيما يتعلق بمشروع قرار الجمعية العمومية المقدم في المرفق (ب) بالورقة WP/38 والذي ينبغي تقديمه للجلسة العامة بهدف إقراره، كان هناك اتفاق عام على أنه يتعين على المجلس أن يدرس عن كثب مسألة الشفافية فيما يتعلق بنتائج عمليات الايكاو لتدقيق أمن الطيران مع مراعاة أيضا حساسية المعلومات الأمنية.

الجلسة الرابعة للجنة التنفيذية

بدأت اللجنة التنفيذية، في جلستها الرابعة المعقودة في الساعة ١٤،٣٠ يوم الجمعة ٢١ سبتمبر، النظر في البند ١٧ من جدول الأعمال: حماية البيئة، وكان هذا الموضوع موثقا في ثلاث ورقات عمل أساسية مقدمة من المجلس، وهي WP/34 (التطورات المتعلقة بالطيران المدني والبيئة في الايكاو)، وورقة العمل WP/35 التقيق رقم (١) (بيان موحد بسياسات وممارسات الايكاو المستمرة في مجال حماية البيئة (المرفقات من (ب) الى (ز))، وورقة العمل WP/39 (سياسة الايكاو بشأن انبعاثات الطيران).

وجرى تقديم بعض الورقات الإضافية على النحو التالي: ورقة العمل WP/166 (مقدمة من الأرجنتين والبرازيل وكندا وكولومبيا والإكوادور واليابان والمكسيك وباكستان وبنما وسانت لوسيا وسنغافورة والإمارات العربية المتحدة والولايات المتحدة)، وورقة العمل WP/182 (مقدمة من أستراليا)، وورقة العمل WP/240 (مقدمة من مملكة البحرين وجمهورية مصر العربية بالنيابة عن الدول الأعضاء بالهيئة العربية للطيران المدني) وورقة العمل WP/285 (مقدمة من شيلي)، وورقة العمل WP/235 (مقدمة من الصين)، وورقة العمل WP/88 (مقدمة من مصر)، وورقة العمل WP/132 (مقدمة من الهند)، وورقة العمل WP/251 (مقدمة من نيجيريا نيابة عن الدول الأفريقية)، وورقة العمل WP/70 (مقدمة من البرتغال نيابة عن الدول الأعضاء في الجماعة الأوروبية واللجنة الأوروبية للطيران المدني) وورقة العمل WP/236 (مقدمة من الهيئة العربية للطيران المدني)، وورقتا العمل WP/130 و WP/131 (مقدمتان من لجنة أمريكا اللاتينية للطيران المدني)، وورقة العمل WP/116 (مقدمة من المجلس الدولي للمطارات)، وورقة العمل WP/85 (مقدمة من الاتحاد الدولي للنقل الجوي (أياتا))، وورقة العمل WP/75 (مقدمة من منظمة السياحة العالمية)، وورقة العمل WP/137 (مقدمة من الهند)، وورقة العمل WP/172 (مقدمة من إندونيسيا)، وأحاطت اللجنة التنفيذية علما بها.

وأنتهت اللجنة نظرها في العنصر الخاص بضوضاء الطائرات في إطار حماية البيئة. وبدأت المناقشة حول انبعاثات محركات الطائرات، وستواصل خلال الجلسة المقبلة للجنة التنفيذية المزمع عقدها يوم السبت ٢٢ سبتمبر في الساعة ١٤،٣٠.

اللجنة القانونية

عقدت اللجنة القانونية جلستها الثانية يوم الجمعة ٢١/٩/٢٠٠٧ في الساعة ٩،٣٠ برئاسة السيدة سيو واي تان (سنغافورة) بوصفها رئيسة اللجنة

في إطار البند ٤٥ من جدول الأعمال، أنهت اللجنة نظرها في التقرير المرحلي المقدم بشأن تعويض الأضرار التي تسببها الطائرات للأطراف الثالثة نتيجة لأفعال التدخل غير المشروع أو للمخاطر العامة على أساس ورقات العمل A36-WP/11 و A36-WP/74 و A36-WP/233 وقررت أن توصي بإحالة مشروع الاتفاقيتين إلى اللجنة القانونية - مشروع اتفاقية تعويض الأضرار التي تسببها الطائرات للأطراف الثالثة نتيجة لأفعال التدخل غير المشروع، ومشروع اتفاقية تعويض الأضرار التي تسببها الطائرات للأطراف الثالثة.

وفي إطار البند ٤٦ من جدول الأعمال - الأفعال أو الجرائم التي تثير مجتمع الطيران الدولي ولم تشملها موثيق قانون الجو الراهنة، نظرت اللجنة في التقرير المرحلي الوارد في الوثيقة A36-WP/12 وأحاطت به علما.

وفي إطار البند ٤٧ من جدول الأعمال - برنامج عمل المنظمة في المجال القانوني، نظرت اللجنة في ورقات العمل A36-WP/8 و A36-WP/134 و A36-WP/140 و A36-WP/230 و A36-WP/234 و A36-WP/256 وقررت إدخال تعديل طفيف على البند ٣ من برنامج العمل والإبقاء على ترتيب أولويات البرنامج بدون تغيير.

وفي إطار البند ٤٨ من جدول الأعمال - قرارات الجمعية العمومية التي يجب توحيدها أو إعلان انتهاء سريانها، نظرت اللجنة في القرار المقترح في الضميمة (أ) بالوثيقة A36-WP/6 وقررت أن توصي باعتماده.

اللجنة الإدارية

الفريق العامل المعني بالميزانية

عقدت اللجنة الإدارية جلستها الثانية في الساعة ٩،٣٠ من يوم الجمعة ٢١/٩/٢٠٠٧ برئاسة السيدة ا. كيفاريللي (إيطاليا)، وواصلت النظر في البنود التالية المتبقية على جدول الأعمال:

البند ٥٦ - تعديل النظام المالي، وهو بند مؤجل من خلال الجلسة الأولى. وأقرت اللجنة تعديلات النظام المالي، على النحو المقترح في الجلسة الأولى للجنة، وبالصيغة الواردة في الوثيقة WP/45 بالإضافة رقم ١.

وانتهت من النظر في بنود جدول الأعمال ٥٠ و ٥١ و ٥٤ و ٥٥ و ٦٠ في الجلسة الثانية للجنة الإدارية.

البند ٦١ - المسائل المالية الأخرى المعروضة على نظر اللجنة الإدارية، الورقة WP/42: سيتضمن تقرير اللجنة طلبا موجهها إلى المجلس لكي يبحث ويقر سياسة لاسترداد التكاليف ويعمل مع الأمانة لضمان أن يتيح المشروع التجريبي معلومات دقيقة وفي الوقت المناسب ليتمكن المجلس من اتخاذ قرار.

البند ١٤ - التسهيل المالي الدولي للسلامة الجوية، أحيل هذا البند إلى اللجنة الإدارية من جانب اللجنة التنفيذية في جلستها الثانية المعقودة يوم الخميس ٢٠/٩/٢٠٠٧. وأرجئ النظر فيه إلى الجلسة الثالثة للجنة الإدارية بحيث يتاح للمندوبين وقت كاف لاستعراض الوثيقة A36-WP/25.

ورُفعت الجلسة في الساعة ١٥،١٢.

وستعقد الجلسة الثالثة للجنة يوم الاثنين، ٢٤/٩/٢٠٠٧ في الساعة ١٤،٣٠ بقاعة المؤتمرات رقم ٣ بالطابق الأول.

واجتمع اليوم الفريق العامل المعني بالميزانية. وتم تعيين السيد سيمون كليغ، مندوب أستراليا، رئيسا.

وبدأت الجلسة بعرض من الأمانة عن الورقة A36-WP/23 AD/1 التي تتطرق إلى عملية إعداد الميزانية ومنهجيتها ومضمونها .

وعقب ذلك العرض، نظر الفريق في مسألة حماية الميزانية من تقلبات سعر الصرف التي أشير إليها في إطار ورقة المناقشة A36-DP-AD/2. ثم نوقشت مختلف الخيارات المتصلة بهذا الموضوع. واقترح أحد الوفود مشروع قرار يتضمن نوا محددًا بشأن هذه المسألة وحظي بتأييد الفريق.

وأثناء المناقشة، أعربت بعض الوفود عن قلقها الكبير إزاء عملية تقليص عدد الوظائف المزمع القيام بها بالنسبة للغات. وأثيرت أسئلة أيضا حول مسألة إنهاء الوظائف وتكاليف الموظفين المرتبطة بذلك.

وفي النهاية، أقر الفريق الميزانية المقترحة وقرر أن يجتمع مرة أخرى يوم الثلاثاء، ٢٥/٩/٢٠٠٧ في الساعة ٩,٣٠ لوضع الصيغة النهائية للتقرير الذي سيقدم إلى اللجنة الإدارية.

وبالتالي، يتعين الإشارة إلى أن الجلسة الثانية للفريق العامل المعني بالميزانية التي كان مقررا عقدها يوم الاثنين، ٢٤/٩/٢٠٠٧ قد ألغيت.

وستعقد الجلسة الأولى للفريق العامل المعني بالاشتراكات يوم السبت، ٢٢/٩/٢٠٠٧ في الساعة ٩,٣٠ في قاعة المؤتمرات رقم ٥ بالطابق الثالث.

اللجنة الفنية

عقدت اللجنة الفنية جلستها الأولى يوم الجمعة، ٢١ سبتمبر في الساعة ١٤,٣٠ برئاسة السيدة مارغريت مونيافي (جمهورية تنزانيا المتحدة).

وانتخبت اللجنة السيد أسغير بالسون (آيسلندا) نائبا أولا للرئيسة، والعقيد إدواردو مييرس-شيفافو (باراغواي) نائبا ثانيا للرئيسة.

ولاحظت اللجنة أنه لم تُقدم أي ورقات عمل في إطار البند ٣٥ من جدول الأعمال (المسائل الأخرى المتعلقة بالاستمرارية). واتفقت على موعد جديد للنظر في البند ٣٢ هو الجلسة الثالثة المقررة ليوم الثلاثاء، ٢٥ سبتمبر في الساعة ١٤,٣٠.

وفي إطار البند ٧ من جدول الأعمال، أحاطت اللجنة الفنية علما بالأجزاء التي أحالتها إليها الجلسة العامة من التقارير السنوية المقدمة من المجلس إلى الجمعية العمومية للسنوات ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ والإضافة الخاصة بالنصف الأول من سنة ٢٠٠٧.

وفي إطار البند ٨ من جدول الأعمال، نظرت اللجنة الفنية في الأجزاء التي تهمها في الميزانية البرنامجية المقترحة للسنوات ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ و ٢٠١٠، على نحو ما أحالتها إليها الجلسة العامة، وأيدت المقترحات بالصيغة التي قُدمت بها.

ثم نظرت اللجنة الفنية في بنود جدول الأعمال ٢٥ (أعمال متابعة مؤتمر رؤساء الطيران المدني الخاص بالإستراتيجية العالمية للسلامة الجوية لسنة ٢٠٠٦) و ٢٦ (الاعتراف بالشهادات والإجازات التي تصدرها الدول الأخرى) و ٢٧ (خطة الإيكاف العالمية للسلامة الجوية).

ورُفعت الجلسة في الساعة ١٧,٠٠.

الحفلات الاجتماعية

يصدر الأمين العام القائمة التالية بالمناسبات الاجتماعية لإعلام الوفود بمواعيد الحفلات التي يعتزم المضيفون تنظيمها. وتقتصر هذه القائمة على الحفلات التي أبلغ بها مكتب الأمين العام والتي يصدر مضيفها بطاقات دعوة لحضورها، ما لم ينص على خلاف ذلك. وهذه القائمة قابلة للتغيير.

السبت ٢٠٠٧/٩/٢٢	حفل استقبال يقيمه وفد جمهورية كوريا ^(١)
	حفل استقبال يقيمه وفد باكستان
	حفل استقبال يقيمه وفد دولة الإمارات العربية المتحدة
الأحد ٢٠٠٧/٩/٢٣	حفل استقبال يقيمه وفد إندونيسيا
الاثنين ٢٠٠٧/٩/٢٤	حفل إفطار يقيمه وفد ماليزيا
	حفل استقبال يقيمه وفد غانا ^(٢)
	حفل استقبال يقيمه وفد فرنسا
	حفل استقبال يقيمه وفد رومانيا
الثلاثاء ٢٠٠٧/٩/٢٥	حفل استقبال تقيمه هيئة Aviation Allied Business
	حفل استقبال تقيمه شبكات NAFISAT و SADC VSAT في بهو المندوبين بالطابق الثالث من الساعة ١٨,٠٠ إلى الساعة ٢١,٠٠

يرجى من الوفود التي ترغب في حجز مواعيد لحفلاتها أو إدخال أي تغيير على القائمة أعلاه أن تتصل بالسيدة أنا ماتي بمكتب الأمين العام (الرقم الداخلي 8042).

ملاحظات: ^(١) جميع المشاركين مدعوون لحضور غداء "بوفيه" تقيمه حكومة جمهورية كوريا في يوم السبت ٢٠٠٧/٩/٢٢ في الساعة ١٢,٣٠ في قاعة Grand Ballroom بفندق Delta Centre-Ville، على العنوان: 777 University St.

^(٢) جميع المشاركين مدعوون إلى غداء "بوفيه" تقيمه صاحبة الفخامة الأنسة غلوريا أفوا أكوفو، وزيرة الطيران في جمهورية غانا، وذلك يوم الاثنين ٢٠٠٧/٩/٢٤ من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠ في بهو المندوبين.

ملاحظة: يرجى التأكد من أن الرسائل والدعوات التي تودع لدى مكتب توزيع الوثائق تحمل - بالإضافة إلى الاسم - اسم الدولة أو الجهة المعنية.

المناسبات الاجتماعية

نظمت **الإيكاو** برنامجاً لمرافقي المشاركين في الجمعية العمومية. وقد وزعت نسخة من هذا البرنامج على كل مشارك سجل نفسه ومرافقيه، وتوجد نسخ إضافية في مكتب الاستعلامات في الطابق الأول بمبنى المؤتمرات.

وتجدون رفق هذه النشرة اليومية صفحة **وردية اللون** عنوانها "**جدول أنشطة سنة ٢٠٠٧**" تلخص جميع أنشطة هذا البرنامج. **وسيحديث هذا الجدول يوميا**. ولذلك نرجو من المندوبين أن ينتزعوا هذه الصفحة الوردية من النشرة اليومية ليسلموها يوميا الى مرافقيهم.

منطقة المعلومات عن الايكاو

ستفتتح يوم الثلاثاء ٢٠٠٧/٩/١٨ منطقة المعلومات عن الايكاو للدورة السادسة والثلاثين للجمعية العمومية وستظل مفتوحة يوميا حتى يوم ٢٠٠٧/٩/٢٧. وندعوكم لزيارة هذه المنطقة التي تقع في بهو قاعة الجمعية العمومية.

ونتتيح منطقة المعلومات فرصة فريدة لجميع المندوبين للحصول على مزيد من المعلومات عن الأعمال التي تضطلع بها الأمانة العامة بالنيابة عن الدول المتعاقدة لدى المنظمة. وهي أيضا فرصة مناسبة لمقابلة موظفي الأمانة العامة الذين يمكن توجيه أسئلتكم إليهم بشأن جميع جوانب عمل الايكاو.

٩/٢٤: ادارة التعاون الفني

برنامج المساواة بين الجنسين

٩/٢٥: ادارة الملاحة الجوية / فرع تدقيق السلامة والأمن

برنامج المساواة بين الجنسين

٩/٢٦: ادارة النقل الجوي / ادارة الملاحة الجوية

برنامج المساواة بين الجنسين

٩/٢٧: ادارة التعاون الفني

برنامج المساواة بين الجنسين

أجهزة الكمبيوتر

وضع بالطابق الرابع في مبنى المؤتمرات بالقرب من السلالم المتحركة ٢٠ جهاز كمبيوتر للعمل بمعظم برامج "ميكروسوفت أوفيس"، وسيتم توفير طابعتين في مقهى الانترنت، وهذه المعدات موضوعة تحت تصرف المشاركين الراغبين في استخدام الانترنت لأغراض البريد الالكتروني.

الهواتف

تباع بطاقات المكالمات الهاتفية الدولية في مكتب التسجيل في محل مبيعات رابطة الموظفين، وتم تركيب الهواتف في الطابق الأول في مبنى المؤتمرات بالقرب من منطقة التسجيل وفي الطابق الرابع في مبنى المؤتمرات بالقرب من منطقة توزيع الوثائق.

الوثائق الالكترونية للجمعية العمومية

الوثائق الالكترونية للجمعية العمومية

يمكن الاطلاع على جميع وثائق الجمعية العمومية على الموقع التالي على شبكة الانترنت www.icao.int/assembly36

بالنسبة للمطبوعات المرجعية، يرجى الاطلاع على الموقع التالي على شبكة الانترنت www.icao.int/icaonet ("المطبوعات

الالكترونية") (Electronic Publications) وذلك باستخدام كلمة السر التالية **XXa36del**

ويمكن للمندوبين أن يساهموا في الحفاظ على البيئة وتيسير تنظيم الجمعية العمومية باستخدام الوثائق الالكترونية. ويمكن الاطلاع على جميع الوثائق على الموقع العام للايكاو على شبكة الانترنت (www.icao.int) والحصول على المطبوعات

المرجعية من خلال موقع ايكاو - نت (www.icao.int/icaonet) المحمي بكلمة سر "Electronic Publications". ويمكن استخدام أجهزة الكمبيوتر والطابعات في مقهى الانترنت بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

توزيع الوثائق:

تقع الساحة المخصصة لتوزيع الوثائق بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات. وتبدأ ساعات العمل فيها من الساعة ٨,٣٠ صباحا إلى الساعة ١٧,٠٠. ويُرجى من المندوبين أن يحيطوا علما بالمعلومات الواردة في كتاب المنظمة SA 36/3-07/28، الموضوع: الدورة السادسة والثلاثون للجمعية العمومية، مونتريال، ١٨ إلى ٢٨ سبتمبر ٢٠٠٧ حيث أن كل وفد من الوفود المشاركة سيحصل على ست مجموعات من نسخ وثائق الجمعية العمومية كحد أقصى. وإذا رغب أحد المشاركين في الحصول على ورقة محددة، فيمكن الحصول عليها من خلال الموقع العام للإيكاو على شبكة الانترنت.

إعلانات عامة

١ - قائمة المندوبين

- ١-١ سيتم توزيع الإصدار الثاني لقائمة المندوبين اليوم. وينبغي إخطار الموظفين في مكتب التسجيل بأي تعديلات على القائمة.
- ٢-١ لدواعي الأمن، لن تنشر في القائمة عناوين فنادق المشاركين، وسيوضع بدلا منها رقم صندوق توزيع وثائق كل مندوب تيسيرا للاتصال به.

٢ - محاضر الجلسات

- ١-٢ سيبدأ كل جهد لإصدار مسودات المحاضر بأسرع ما يمكن، ومع ذلك ستعطي الوثائق اللازمة للجلسات الجارية أسبقية على المحاضر. ولذلك قد يتأخر صدور مسودات المحاضر عندما يزداد عبء العمل.

٣ - ترتيبات الجلوس - في اللجان

- ١-٣ بالنظر إلى طريقة تنظيم قاعات الاجتماعات وعدد المقاعد في كل قاعة منها، ستكون ترتيبات الجلوس بالنسبة للجنة التنفيذية واللجان الأخرى كما هو مبين أدناه.

- ٢-٣ يرجى الإحاطة بأن قاعة الجمعية العمومية في الطابق الرابع ستقسم على النحو التالي:

قاعة المؤتمرات ١ في الطابق الرابع (اللجنة التنفيذية)

قاعة المؤتمرات ٢ في الطابق الرابع (اللجنة الفنية - اللجنة القانونية)

قاعة المؤتمرات ٣ في الطابق الأول أمام منطقة التسجيل (اللجنة الإدارية - اللجنة الاقتصادية).

الجلسة العامة

قاعة المؤتمرات ١ و ٢ - الطابق الرابع

أعدت ترتيبات الجلوس خلال الافتتاح الرسمي للجلسة العامة على أساس عدد أقصاه ستة مقاعد لكل وفد يمثل دولة متعاقدة ويضم ستة مشاركين أو أكثر (ثلاثة أمام المائدة وثلاثة خلفهم). وخصص للوفود التي لها خمسة أو أربعة مشاركين عدد أقصاه أربعة مقاعد (اثان أمام المائدة واثان خلفهما). وخصص للوفود التي لها ثلاثة مشاركين مقعدان أمام المائدة وواحد في الخلف. أما الوفود التي لها مندوبان فسيتاح لها مقعدان أحدهما أمام المائدة والثاني في الخلف. وتتوافر للمشاركين مقاعد إضافية في شرفة المراقبين بالطابق الخامس في مركز المؤتمرات، ويمكن الوصول إليها بالمصعد رقم ٧ أو رقم ٨ أو بالدرج الموجود مباشرة أمام أبواب قاعة الجمعية بالطابق الرابع. والمشاركون مدعوون أيضا إلى مشاهدة الانتخابات في قاعة المؤتمرات رقم ٣ بالطابق الأول في مركز المؤتمرات.

اللجنة التنفيذية

قاعة المؤتمرات ١ - الطابق الرابع

مقعد واحد أمام المائدة لكل دولة

مقعد لمستشار واحد في الخلف

اللجنة الفنية - اللجنة القانونية

قاعة المؤتمرات ٢ - الطابق الرابع

مقعد واحد أمام المائدة لكل دولة

مقعد لمستشار واحد في الخلف

وفود المراقبين - قاعتا المؤتمرات ١ و ٢. نظرا لزيادة عدد وفود المراقبين عن المقاعد المتوفرة، الرجاء أن يتوجه المراقبون الذين يرغبون في متابعة المداولات إلى شرفة المشاهدة التي يوجد بها ٥٠ مقعدا للمراقبين فوق القاعة مباشرة في الطابق الخامس. ويمكن الوصول إليها عن طريق المصعد رقم ٧ أو ٨ أو عن طريق السلالم الموجودة أمام أبواب قاعة الجمعية العمومية مباشرة في الطابق الرابع.

وينبغي للوفود التي يوجد لديها بند من البنود أو ورقة من ورقات العمل أن تخطر اللجنة المعنية بذلك. وستوضع أسماء الوفود المراقبة على اللوحات عندما يحضر المراقب وإذا سمحت بذلك المقاعد المتوفرة.

اللجنة الإدارية - اللجنة الاقتصادية

قاعة المؤتمرات ٣ - الطابق الأول (خلف منطقة التسجيل)

مقعد واحد أمام المائدة لكل دولة

توجد مقاعد المستشارين والمراقبين على جانبي القاعة، وتوجد أيضا بعض المقاعد الإضافية في المنطقة الخلفية من القاعة.

٣-٣ ستوضع ترتيبات الجلوس في الجلسات اللاحقة وفقا للاحتياجات الفعلية وبقدر ما يسمح به عدد المقاعد المخصصة لجميع الوفود داخل القاعة.

٤-٣ يرجى من المندوبين مراعاة أن أجهزة الميكروفون وآلات السماع منسقة مع الأسماء الموضوعية على اللوحات، ويرجى بالتالي من المندوبين إبلاغ الموظف المسؤول في المنطقة الخلفية من القاعة بحاجتهم إلى تعديل الموقع أو الاسم الموضوع على اللوحة.

٤ - معدات الترجمة الفورية

١-٤ يوجد الجهاز التحكم السمعي تحت حافة المائدة. ويمكن اختيار اللغات التي تودون الاستماع إليها على النحو التالي:

٤	الروسية	٠	المتحدث
٥	الصينية	١	الانجليزية
٦	العربية	٢	الفرنسية
		٣	الاسبانية

٥- المشروبات

١-٥ يمكن شراء المشروبات في بهو قاعة الجمعية العمومية بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات، وفي الطابق الأول من مبنى المؤتمرات، وذلك خلال فترات الاستراحة في الصباح وبعد الظهر. ويمكن شراء السندوتشات من على منضدة وجبات الغداء بالقرب من السلالم المتحركة ومبنى مقهى الانترنت بالطابق الرابع بين الساعة ١٢,٠٠ والساعة ١٤,٣٠. ومكتب الاستقبال هو الذي يبيع قسائم شراء السندوتشات والقهوة.

٦- صور المندوبين

يمكن مشاهدة وشراء الصور التي التقطت للمندوبين طوال فترة الجمعية العمومية في مكتب الاستقبال بالطابق الرئيسي. والصور متاحة في شكلين : مطبوعة بحجم ٦×٤ (٥ دولارات كندية للصورة الواحدة) أو مسجلة على قرص CD-ROM (١٠ دولارات كندية للقرص، ويشمل ذلك صورة رقمية)

ويمكن استلام الصور المطبوعة والمسجلة على الأقراص من مكتب الاستقبال بعد يومين من إيداع الطلبات. ويرجى الإحاطة بأن الصور التي تُطلب بعد يوم الأربعاء، ٢٦/٩/٢٠٠٧ سترسل بالبريد.

٧- معرض للصور

يوجد معرض لصور الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العمومية على موقع الجمعية العمومية على العنوان التالي:

<http://www.icao.int/assembly36>.

٨- الممتلكات الشخصية

١-٨ يرجى عدم ترك أي وثائق أو ممتلكات شخصية إلى الغد في قاعات الاجتماعات.

٢-٨ يرجى من المشاركين ألا يتركوا أي بنود أو حقائب أو طرود بعيدا عن أنظارهم في أي وقت في مبنى الايكاو.

٣-٨ المهمة الوحيدة لمكتب توزيع الوثائق الموجود في الطابق الرابع بمبنى المؤتمرات هي توزيع وثائق الجمعية العمومية الصادرة عن المنظمة. وليس بوسعها، نظرا لضيق المكان، أن يحفظ للمشاركين أي وثائق أو ممتلكات شخصية أخرى ولو لفترة قصيرة.

٩- أجهزة الاستماع في المكاتب

١-٩ يمكن لوفود الدول التي لديها مكاتب في مبنى مقر الايكاو أن تتابع وقائع جلسات اللجنة التنفيذية ولجان الجمعية العمومية عن طريق جهاز الاستماع (MX) الموجود في تلك المكاتب، وذلك بضبطها على الأرقام التالية:

قاعة الجمعية العمومية قاعة المؤتمرات ٣	قاعة الجمعية العمومية قاعة المؤتمرات ٢	قاعة الجمعية العمومية قاعة المؤتمرات ١	
٣١	٢١	١١	المتحدث
٣٧	٢٧	١٧	العربية
٣٦	٢٦	١٦	الصينية
٣٢	٢٢	١٢	الانجليزية

الفرنسية	١٣	٢٣	٣٣
الروسية	١٥	٢٥	٣٥
الاسبانية	١٤	٢٤	٣٤

١٠- مغادرة المشاركين قبل نهاية الدورة

١-١٠ يرجى من أعضاء الوفود والمراقبين الذين سيغادرون قبل نهاية دورة الجمعية العمومية أن يبلغوا بذلك مكتب توزيع الوثائق في الطابق الرابع بمبنى المؤتمرات .

٢-١٠ مغادرة الوفد بكامله قبل نهاية الدورة. ينبغي ابلاغ الأمين العام بها خطيا . ويمكن ايداع هذا البلاغ لدى مكتب توزيع الوثائق بالطابق الرابع في مبنى المؤتمرات أو لدى مكتب رئيس قسم المؤتمرات والخدمات المكتبية في المكتب رقم 4.10 .

١١- خدمات السوق الحرة

١-١١ تيسيرا على الوفود والأمانة العامة، ستفتح السوق الحرة أبوابها في المواعيد التالية بمناسبة انعقاد الجمعية العمومية:

الأسبوع الأول :

الثلاثاء	١٨ سبتمبر:	من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠
الأربعاء	١٩ سبتمبر:	ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠
الخميس	٢٠ سبتمبر:	نفس المواعيد

الأسبوع الثاني :

الثلاثاء	٢٥ سبتمبر:	من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠
الأربعاء	٢٦ سبتمبر:	ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠
الخميس	٢٧ سبتمبر:	نفس المواعيد

١٢- خدمات الرعاية النهارية للأطفال

١-١٢ معظم الفنادق لديها ترتيبات لخدمات الرعاية النهارية للأطفال.

محل مبيعات رابطة الموظفين

نود دعوتكم إلى زيارة محل مبيعات رابطة الموظفين بالطابق الأول في مبنى المؤتمرات من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٤,٠٠.

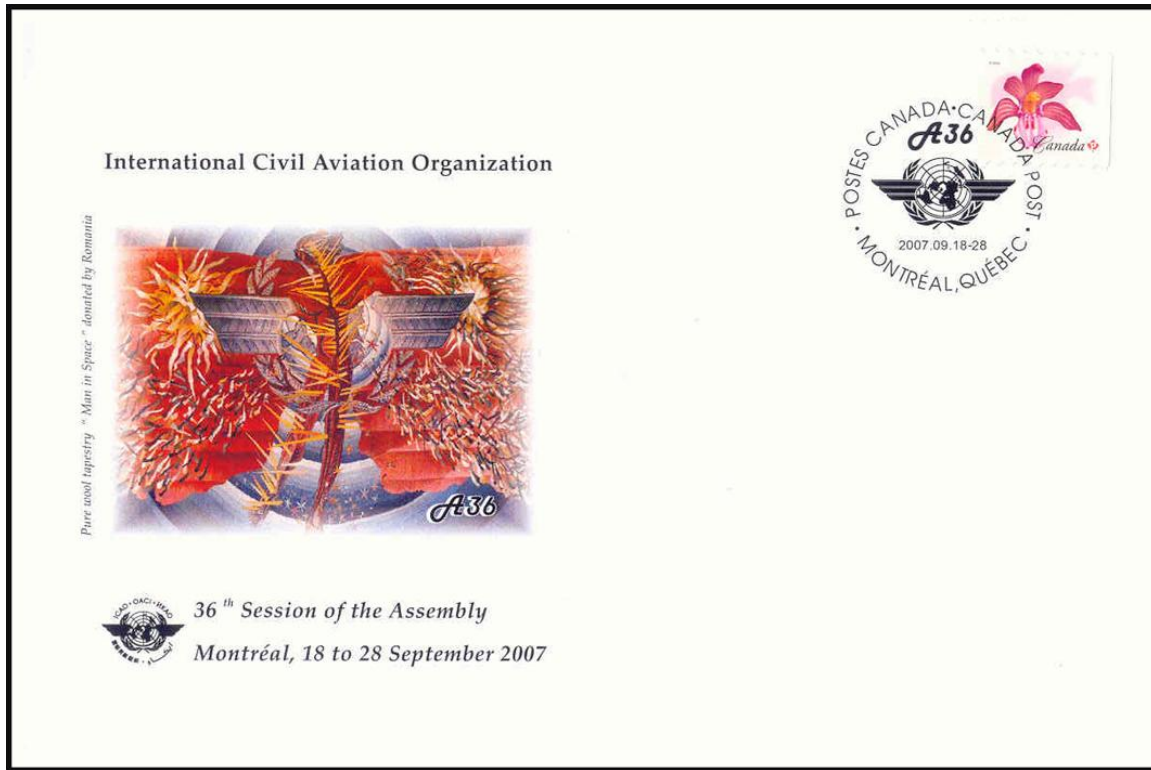
مظروف الطوابع التذكارية الخاصة

بمناسبة انعقاد الدورة السادسة والثلاثين للجمعية العمومية للايكوا، سيتم اصدار مظروف طوابع تذكارية خاصة على النحو المبين أدناه، حيث أعد ختمه البريدي بالتعاون مع هيئة البريد الكندية.

وكان الطابع البريدي الملصوق على هذا الظرف واحدا من الطوابع الأولى الجديدة غير المقومة التي أصدرتها هيئة البريد الكندية في ١٦/١١/٢٠٠٦. وهو يحمل حرف "P" الجديد داخل ورقة شجرة القيقب؛ ويشير هذا الحرف الى أن هذا الطابع البريدي يتسم بطابع دائم وصالح لأجل غير مسمى. ويحمل هذا الطابع البريدي صور مزركشة لنبات المرجان الخلاب. وهذا النوع من النبات ينتمي الى فصيلة السحليبات وينمو في المناطق المشجرة كثيرة الظلال في نيوفاوندلند بمقاطعة كولومبيا البريطانية، ويظهر في أواسط فصل الصيف.

والختم الموجود على اليمين يحتوي على رسم على السجاد المصنوع من الصوف الخالص واسم اللوحة هو الرجل الطائر، وهذا السجاد معلق خلف كرسي الرئيس في قاعة لجنة الملاحة الجوية، وقد أهدتها رومانيا الى الايكاو في عام ١٩٧٦ وهي تمثل شخصية ايكاروس المجنح الأسطورية مع شعاري الايكاو والأمم المتحدة في الخلفية التي تتضمن صورة تموجات تشير الى انتشار الموجات في الفضاء.

ويمكن شراء هذا الظرف الاستثنائي مقابل ٣ دولارات كندية من متجر مبيعات رابطة الموظفين بالطابق A بقاعة المؤتمرات خلال انعقاد الجمعية العمومية.



لجنة الاستقبال للدورة السادسة والثلاثين

جدول أنشطة ٢٠٠٧

التسجيل: المواعيد المذكورة أدناه تمثل آخر مهلة للتسجيل، ومع ذلك نوصيكم بشدة بتسجيل الأسماء بأسرع ما يمكنكم

التاريخ والموعـد	النشاط	المضيف	التكلفة بالدولار الكندي	آخر موعد للتسجيل
الاثنين ٢٤ سبتمبر من الساعة ٧,٣٠ الى الساعة ١٩,٠٠	جولة نهائية في مدينة كيبيك وضواحيها	حكومة كيبيك	لا شيء	الخميس ٢٠٠٧/٩/٢٠ الساعة ١٢,٠٠
الأربعاء ٢٦ سبتمبر من الساعة ٧,٣٠ الى الساعة ١٨,٠٠	جولة نهائية في مدينة أوتاوا	الوفد الكندي لدى الايكاو باسم حكومة كندا	لا شيء	الاثنين ٢٠٠٧/٩/٢٤ الساعة ١٧,٠٠

مكتب الاستعلامات: الهاتف رقم 954-8219 الرقم الداخلي 7081
